



Isaiah 52:7: How beautiful upon the mountains are the feet of him who brings **good news**, who publishes peace, who brings **good news** of happiness, who publishes salvation, who says to Zion, "Your God reigns."
 Luke 4:17-21: ¹⁷ And the scroll of the prophet Isaiah was given to him. He unrolled the scroll and found the place where it was written, ¹⁸ "The Spirit of the Lord is upon me, because he has anointed me to proclaim **good news to the poor**. He has sent me to proclaim **liberty to the captives** and **recovering of sight to the blind**, to **set at liberty those who are oppressed**, ¹⁹ to proclaim the year of the Lord's favor." ²⁰ And he rolled up the scroll and gave it back to the attendant and sat down. And the eyes of all in the synagogue were fixed on him. ²¹ And he began to say to them, "Today this Scripture has been fulfilled in your hearing."

Matthew 28:19: Go therefore and make disciples of **all nations**, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit.

Our mission as Christians, that we take seriously at Project Paraguay, is to bring the good news of salvation to all in word and deed, so that the poor are satisfied, the sick are healed, the oppressed have hope of liberation, and those without knowledge gain the knowledge of salvation through Christ the Lord. Our focus is on spreading the Gospel through vibrant churches, well-equipped schools, and medical clinics that minister to spiritual and physical needs.

Paraguay is blessed in many ways, through nature . . .

Isaías 52:7: ¡Qué hermosos son, sobre los montes, los pies del que trae buenas nuevas; del que proclama la paz, del que anuncia buenas noticias, del que proclama la salvación, del que dice a Sión: «Tu Dios reina»!

Lucas 4:17-21: ¹⁷ y le entregaron el libro del profeta Isaías. Al desenrollarlo, encontró el lugar donde está escrito: ¹⁸ «El Espíritu del Señor está sobre mí, por cuanto me ha ungido para anunciar buenas nuevas a los pobres. Me ha enviado a proclamar libertad a los cautivos y dar vista a los ciegos, a poner en libertad a los oprimidos,¹⁹ a pregonar el año del favor del Señor». ²⁰ Luego enrolló el libro, se lo devolvió al ayudante y se sentó. Todos los que estaban en la sinagoga lo miraban detenidamente, ²¹ y él comenzó a hablarles: «Hoy se cumple esta Escritura en presencia de ustedes».

Mateo 28:19: ¹⁹ Por tanto, vayan y hagan discípulos de todas las naciones, bautizándolos en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo.

Nuestra misión como cristianos, que tomamos en serio en Proyecto Paraguay, es llevar la buena noticia de la salvación a todos con palabras y obras, para que los pobres sean saciados, los enfermos sean sanados, los oprimidos tengan esperanza de liberación. Que todos adquieren el conocimiento de la salvación por medio de Cristo el Señor. Nuestro enfoque es difundir el Evangelio a través de iglesias vibrantes, escuelas bien equipadas y clínicas médicas que atienden las necesidades espirituales y físicas.

Paraguay es bendecido de muchas maneras, a través de la naturaleza. . .



With beautiful nature and trees.

Con hermosa naturaleza y árboles.



Exquisite craftsmanship.

Artesanía exquisita.



A rich culture.

Una rica cultura.



- Paraguay has a very interesting political history. For example, one of the biggest provinces is named after an American President, Rutherford B. Hayes.
- Social and Political Atmosphere: Abortion, marriage, foreign policy (ROC)
- _____
- Paraguay tiene una historia muy interesante. Por ejemplo, una de las provincias más grandes de Paraguay lleva el nombre de un presidente estadounidense, Rutherford B. Hayes.

Paraguay



Population (2021): 7,237,784

**About 2.2 million in greater
Asuncion area**

**Gross Domestic Product (2020): \$4,946
per person**

**Languages: Guarani (indigenous language)
Spanish**



Religion - Catholic - 90%

Protestant: 7%

Other: 3%

Maps courtesy of <http://www.worldatlas.com/webimage/countrys/samerica/py.htm> and www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/geos/pa.html Country data from [wikipedia](http://en.wikipedia.org/wiki/Paraguay)

Paraguay is a country nestled between Brazil, Argentina, and Bolivia, and these are the statistics. It is the only country in S. America that has an indigenous language as an official language. The Catholic Church is very strong in Paraguay and 90% of the people belong to it.

Paraguay es un país enclavado entre Brasil, Argentina y Bolivia, y estas son las estadísticas. Es el único país de América del Sur que tiene un idioma indígena como idioma oficial. La Iglesia Católica es muy fuerte en Paraguay y el 90% de la gente pertenece a ella.

History of El Renuevo Group of Churches



Current Status:

- 5 Churches: El Renuevo, Ebenezer, Barrio Parque, Pura Vida, La Roca.
- 2 Schools (Renuevo, Parque)
- Ebenezer Medical Clinic

- 1997: Joel Acevedo and family move from Chile to Paraguay.
- 2001: El Renuevo organized
- 2006: Barrio Parque church planted.
- 2007: Roberto Maureira becomes pastor
- 2012: Third church plant, "La Roca."
- 2014: Miguel Diaz ordained as pastor of Barrio Parque
- 2014: Three elders ordained.
- 2014: Pastor Roberto Maureira received into Potomac Presbytery
- 2016: Pastor Fredi Sosa ordained.
- 2017: Purchase of land for "La Roca."
- 2020: Ebenezer Church joins the El Renuevo group of Churches.
- 2021: Medical Fairs/Permanent Clinic at Ebenezer. Ordinations.
- 2022: Medical Fair and construction at La Roca.

The history of El Renuevo began in 1997 when Pastor Joel Acevedo moved to Paraguay from Chile. The seed that Joel planted in 1997 has grown today to comprise 5 churches, two schools, and a medical clinic. Today, the El Renuevo Group of Churches is composed of the mother church (El Renuevo), Barrio Parque, Pura Vida, Ebenezer, and La Roca. American teams helped build and finance El Renuevo, Barrio Parque, and now La Roca. The first two are essentially complete and the third is an ongoing project.

Pastor Roberto Maureira has recruited very talented leaders for El Renuevo, Barrio Parque, La Roca, and Pura Vida. Ebenezer joined the El Renuevo group of churches in 2020 because of Pastor Maureira's close ties with that church's leadership. Project Paraguay supports all the churches and their ministries in education and medicine, as a means to spread the Gospel message to all through evangelism and good works. I will briefly talk about the five churches and their ministries before focusing on our mission at Project Paraguay.

La historia de El Renuevo comenzó en 1997 cuando el pastor Joel Acevedo se mudó a Paraguay desde Chile. La semilla que Joel plantó en 1997 ha crecido hoy para comprender 5 iglesias, dos escuelas y una clínica médica. Hoy, el Grupo de Iglesias El Renuevo está compuesto por la iglesia madre (El Renuevo), Barrio Parque, Pura Vida, Ebenezer y La Roca. Los equipos estadounidenses ayudaron a construir y financiar El Renuevo, Barrio Parque y ahora La Roca. Los dos primeros están esencialmente completos y el tercero es un proyecto en curso. El pastor Roberto Maureira ha reclutado líderes muy talentosos para El Renuevo, Barrio Parque, La Roca y Pura Vida. Ebenezer se unió al grupo de iglesias El Renuevo en 2020 debido a la Amistad del pastor Maureira con el liderazgo de esa iglesia. Proyecto Paraguay apoya a todas las iglesias y sus ministerios en educación y medicina, como medio para difundir el mensaje del Evangelio a todos a través del evangelismo y las buenas obras. Hablaré primero de las características de las 5 iglesias y sus programas antes de enfocarme a la misión del Proyecto Paraguay.



Pastor Maureira and wife Angela. Leader and organizer—without his work and leadership, the work would have been very diminished. Standing in front of the Ebenezer Medical Clinic, inaugurated last year.

Pastor Maureira y su esposa Angela. El es un Líder y organizador, sin su trabajo y liderazgo, el trabajo hubiera sido muy disminuido. El es de pie frente a la Clínica Médica Ebenezer, inaugurada el año pasado.



Assistant Pastor Fredi Sosa and Esther. Fredi works as editor for a nationwide Christian magazine and Esther is the administrative secretary for Jesus Responde, a nationwide evangelical association that provides tools to churches. Esther is from a German family in the interior.

Pastor asistente Fredi Sosa y Esther, su esposa a la derecha de la foto. Fredi trabaja como editor de la revista Cristiana, El Fuente, a nivel nacional y Esther es la secretaria administrativa de Jesús Responde, una asociación evangélica a nivel nacional que brinda herramientas a las iglesias. Esther es de una familia alemana del interior.



Pastor Charlie Mendez and Raquel. Charlie runs his own business and is a part-time Pastor at El Renuevo Church. Raquel works as a teacher at an English-based Christian School.

Pastor Charlie Méndez y Raquel. Charlie tiene su propio negocio y es pastor de medio tiempo en la Iglesia El Renuevo. Raquel trabaja como maestra en una escuela ingles cristiana.



Fabio Cáceres is an Elder at El Renuevo and Lilibian, his wife, is the Secretary for Project Paraguay.

Fabio Cáceres es Anciano de la Iglesia El Renuevo y Lilibian, su esposa, es la Secretaria del Proyecto Paraguay.



Ignacio is also an Elder at El Renuevo and Kiki is his wife. They have been very generous and helpful in hosting us in the past.

Ignacio también es Anciano en El Renuevo y Kiki es su esposa. Han sido muy generosos y al recibimos en su casa en el pasado.



The El Renuevo Church runs a school from Kindergarten to Junior HS. We had the opportunity to interact with the students both in 2021 and 2022. In 2021, they performed a Paraguayan dance for us. Both last year and this year, our teams shared our faith with the students.

La Iglesia El Renuevo dirige una escuela desde Kindergarten hasta Junior HS. Tuvimos la oportunidad de hablar con los estudiantes tanto en 2021 como en 2022. En 2021, nos realizaron un baile paraguayo. Tanto el año pasado como este año, nuestros equipos compartieron nuestra fe con los estudiantes.



Picture of the smaller kids at the school.

Foto de niños en la escuela.



This is a gathering of all the students for a service and to hear us speak.

Esta es una reunión de todos los estudiantes para un servicio y para que podamos presentar.



We are here sharing our testimonies, songs, and experiences with the students.

Estamos aquí compartiendo nuestros testimonios, canciones y experiencias con los estudiantes.



El Renuevo held a very nice Sunday farewell lunch for our Team.

El Renuevo realizó un muy lindo almuerzo de despedida para nuestro Equipo.

Barrio Parque Church



Pastor Miguel Diaz
Community
Church of Parque

Luque / Parque, Paraguay

The Barrio Parque Church is the second church that Project Paraguay financed and built. Pastor Miguel Diaz is in charge of the church. The wall and fence were built thanks to 2019 team.

La Iglesia Barrio Parque es la segunda iglesia que Project Paraguay financió y construyó. El pastor Miguel Díaz está encargado de la iglesia. El equipo de 2019 construyó el muro alrededor de la iglesia.



It took us 15 years to complete this sanctuary and now it is an air-conditioned one as well. Pastor Miguel's church is the only one of our grouping where the services are in Guarani and that has a vibrant ministry to indigenous people.

Nos tomó 15 años completar este santuario y ahora también tiene aire acondicionado. La iglesia del pastor Miguel es la única de nuestra agrupación donde los servicios son en guaraní y que tiene un ministerio vibrante para los pueblos indígenas.



As you notice most of the attendees are young people.

Hay muchos Jovenes en esta iglesia.



Another picture with yours truly front and center.

Otra foto durante el servicio el año pasado.



This picture was taken during our medical fair at Barrio Parque last year where we set up a waiting area outdoors and in the background, you can see Joselyn Salguero triaging a patient. While the patients were waiting we passed out Gospel tracts and talked with them.

Esta foto fue tomada durante nuestra feria médica en Barrio Parque el año pasado, donde gente espera al aire libre y, al fondo, se puede ver a Joselyn Salguero atendiendo a una paciente. Mientras los pacientes esperaban, repartimos folletos del Evangelio y hablamos con ellos.



This is Pinchi, Pastor Miguel's wife, preparing dinners for the indigenous community that lives close to the church.

Esta es Pinchi, esposa del pastor Miguel, preparando cenas para la comunidad indígena que vive cerca de la iglesia.



The Church does food distribution on a regular basis to the indigenous community. This is Kean handing a meal to a local woman.

La Iglesia distribuye regularmente alimentos a la comunidad indígena. Este es Kean entregando una comida a una mujer local.



The Team at Barrio Parque. We are planning further construction at Barrio Parque to expand the school, double the shifts and attendance, and build a medical clinic.

El equipo que visitó a Barrio Parque. Estamos planificando una mayor construcción en Barrio Parque para ampliar la escuela, duplicar los turnos de la escuela, y construir una clínica médica.

La Roca Church Plant



Singing/Preaching using new foundation



Teaching the children



Crafts



Site of "La Roca" church



Story time

Project Paraguay bought the land for La Roca Church in 2017 thanks to many contributions, including from members of Berea. A North Carolina Team initiated development of the land here, clearing brush, building a septic tank and building a concrete slab. As you can see from the pictures, worship services have been conducted in the open air since then. Because of leadership disruptions and the COVID Pandemic, we didn't get the opportunity to further develop the site until this year.

Proyecto Paraguay compró el terreno para la Iglesia La Roca en 2017 gracias a muchas donaciones. Un equipo de Carolina del Norte inició el desarrollo, limpiando el terreno, construyendo un tanque séptico y construyendo una losa de concreto. Como puede ver en las fotos, los servicios de adoración se ocurían al aire libre. Debido a las interrupciones en el liderazgo y la pandemia de COVID, no tuvimos la oportunidad de desarrollar más el sitio hasta este año.



This is a picture from our prior missions trip in 2019, which shows us conducting Vacation Bible School on the concrete slab. It also gives you a flavor of what we normally do when we have a substantial team. In Paraguay, the church grows first by attracting the children, and eventually the moms, and lastly the dads get involved. Once the parents see that you are committed and provide valuable service, and you have a facility, they take you seriously--which is why it was very important for us to continue to develop La Roca.

Esta es una imagen de nuestro viaje misionero anterior en 2019, que nos muestra dirigiendo una Escuela Bíblica en la losa de concreto. También le da una idea de lo que normalmente hacemos cuando tenemos un equipo mas grande. En Paraguay, la iglesia crece primero atrayendo a los niños, y eventualmente a las mamás, y finalmente a los papás. Una vez que los padres ven que usted está comprometido y brinda un servicio importante, y tiene un edificio, lo toman en serio. Por eso, es muy importante para nosotros continuar desarrollando La Roca.



This is a picture of La Roca earlier this year. It had a concrete slab and a bathroom.

Esta es una foto de La Roca a principios de este año. Tenía una losa de hormigón y un baño.



Project Paraguay paid for the walls to go up and the ceiling to be put in and this is a picture of the facility shortly before the main team arrived on July 22nd.

Proyecto Paraguay pagó por las paredes y el techo y esta es una foto del edificio poco antes de que llegara el equipo principal el 22 de julio.



This is the team hard at work. We painted the exterior, interior, floor. We installed electricity, lights, fans, doors, and windows. We also had 5 truckloads of dirt delivered onto the land so as to level the area.

Este es el equipo trabajando duro. Pintamos el exterior, interior, piso. Instalamos electricidad, luces, ventiladores, puertas y ventanas. También entregamos 5 camiones de tierra en el terreno para nivelar el área.



Another picture.

Otra foto.



We did take some breaks during the day for fellowship time and to drink terere, the national drink of Paraguay.

Paramos durante el día para compartir y beber terere, la bebida nacional de Paraguay.



We also took time to walk the neighborhood to advertise the medical fair and to distribute Spanish Christian tracts.

También caminemos por el barrio para anunciar la feria médica y distribuir folletos cristianos.



Another picture of us walking the neighborhood. Notice the beautiful flowering tree in the background.

Otra foto nuestra paseando por el barrio. Observe el hermoso árbol en flor en el fondo.



This is a picture of the waiting area before people were seen and given medications. On the table to the right, we kept Christian tracts to hand out to people.

Esta es una imagen de gente que esperan antes de consultar con la enfermera. En la mesa de la derecha, guardamos folletos cristianos para repartir a la gente.



This is a family being seen by our nurse, Joselyn, inside the facility.

Esta es una familia atendida por nuestra enfermera, Joselyn, dentro del nuevo edificio.



Narciso preaching.

Narciso predicando.



This is a view of the completed facility—a definite improvement over the slab of concrete that was there for 5 years.

Esta es una vista de la instalación terminada: mucho mejor con respecto a la losa de concreto que estuvo allí durante 5 años.



So now, the community at La Roca can have worship services and special events for kids and the community.

Así que ahora, la comunidad de La Roca puede tener servicios de adoración y eventos especiales para los niños y la comunidad.



We didn't have the opportunity to visit The Pura Vida Church this past trip, so the following pictures are exclusively from our 2019 trip. To the right are Pastor Hugo Ovando and his wife and kid. He holds services in Asuncion in a rented facility and his congregation is very different from the other congregations. The appeal is to professionals who work in Asuncion. So as you can see, the grouping of the churches is very diverse with Pura Vida appealing to urban professionals, La Roca to the rural poor, Barrio Parque to indigenous peoples, and El Renuevo and Ebenezer more to middle class suburbanites. We have a very diverse grouping. However, the owner of the building of Pura Vida is now trying to sell, which will require the congregation to find a new location. We would like to start supporting them in this endeavor, to either rent a new facility, buy one or build one.

No tuvimos la oportunidad de visitar la Iglesia Pura Vida en este viaje anterior, por lo que las siguientes imágenes son exclusivamente de nuestro viaje de 2019. A la derecha están el pastor Hugo Ovando y su esposa e hijo. Tiene servicios en Asunción en un edificio alquilado y su congregación es muy diferente a las otras congregaciones. Atraen a profesionales que laboran en Asunción. Entonces, como puede ver, la agrupación de las iglesias es muy diversa con Pura Vida apelando a los profesionales urbanos, La Roca a los pobres rurales, Barrio Parque a los pueblos indígenas y El Renuevo y Ebenezer más a los suburbanos de clase media. Tenemos una agrupación muy diversa. Sin embargo, el propietario del edificio de Pura Vida ahora está tratando de venderlo, lo que requerirá que la congregación encuentre una nueva ubicación. Nos gustaría comenzar a apoyarlos en este esfuerzo, ya sea para alquilar una nueva instalación, comprar una o construir una.



This is Cesar Franco and his wife Alcida with Kean. Cesar is an elder who serves at Pura Vida, and he is currently studying at a seminary in order to become a Pastor. Project Paraguay is paying for his seminary studies.

Este es Cesar Franco y su esposa Alcida con Kean. César es un anciano que sirve en Pura Vida y actualmente está estudiando en un seminario para convertirse en pastor. Proyecto Paraguay está pagando sus estudios de seminario.



This is a picture from our 2019 trip where we are getting ready to go pass out literature in Asuncion.

_____ -

Esta es una foto de nuestro viaje de 2019 donde nos estamos preparando para repartir literatura en Asunción.



Here we are walking the streets with our literature.

Aquí estamos recorriendo las calles con nuestra literatura.



Ebenezer Church is the latest church to partner with Project Paraguay. Unlike the others, El Renuevo did not have a role in starting or forming this church—in fact, it has existed for 33 years, was established by Korean missionaries, and met at a facility owned by a Seminary.

The building on the left houses the Pastor's residence as well as the permanent medical clinic that was inaugurated last year. In the background is a converted warehouse where the church meets. Ebenezer in the Old Testament literally means "Stone of Help," and that accurately describes what this facility represents. Although the church was well-established, it never had its own facilities and they quickly learned three years ago that this put them in a very precarious position, because the Seminary decided one day that they couldn't keep meeting there. As a result, the Church was very concerned that they might have to dissolve and that the membership would just join other churches. Then a true miracle happened. Within a week of when they were given notice to vacate, a very generous donor donated this land with the buildings on it for the benefit of the church—on one condition: that the Pastor live in the building. It was truly a blessing from the Lord and unlike El Renuevo, Barrio Parque, and La Roca, where we have done and are doing the hard work of construction, Ebenezer was just handed a perfect ready-made facility for their use.

La Iglesia Ebenezer es la última iglesia asociada con Project Paraguay. A diferencia de los demás, El Renuevo no inició la formación de esta iglesia; de hecho, ha existido durante 33 años, fue establecida por misioneros coreanos y se reunía en un seminario.

El edificio de la izquierda alberga la residencia del Pastor así como la clínica médica permanente que fue inaugurada el año pasado. En el fondo hay un almacén reconvertido donde se encuentra la iglesia. Ebenezer en el Antiguo Testamento significa literalmente "Piedra de ayuda", y eso describe con precisión lo que representa este lugar. Aunque la iglesia estaba bien establecida, nunca tuvo su propia edificio y rápidamente se dieron cuenta hace tres años que esto los ponía en una posición muy precaria, porque el Seminario decidió un día que no podían seguir reuniéndose allí. Como resultado, la Iglesia estaba muy preocupada de que tuvieran que disolverse y que la membresía simplemente se uniera a otras iglesias. Entonces sucedió un verdadero milagro. Una semana después de que se les notificó que desalojaran, un donante muy generoso donó este terreno con los edificios para el beneficio de la iglesia, con una condición: que el pastor viviera en el edificio. Realmente fue una bendición del Señor ya diferencia de El Renuevo, Barrio Parque y La Roca, donde hemos hecho y estamos haciendo el arduo trabajo de construcción, a Ebenezer se le acaba de entregar una propiedad perfecta y lista para su uso.



Ebenezer is a very vibrant and healthy congregation that is very active with many different programs that serve the community.

Ebenezer es una congregación muy vibrante y saludable que es muy activa con muchos programas diferentes que sirven a la comunidad.



It has a very healthy mix of young, middle-aged, and old people.

Tiene una mezcla muy saludable de personas jóvenes, de mediana edad y mayores.



This is a picture of Jeremy with some of the youth of the church.

Esta es una foto de Jeremy con algunos de los jóvenes de la iglesia.



On the right is Elder Felipe, Pastor William Busto, Assistant Pastor Luis Recalde, Elder and Doctor Marcelo Miño, and the President of the group of Churches, and senior Pastor of El Renuevo, Roberto Maureira.

A la derecha el Anciano Felipe, el Pastor William Busto, el Pastor Asistente Luis Recalde, el Anciano y Doctor Marcelo Miño, y el Presidente del grupo de Iglesias, y Pastor principal de El Renuevo, Roberto Maureira.



Pastor Maureira spoke twice at Ebenezer while we were there. First at the 33rd year celebration of Ebenezer, and then at the 1st Anniversary of the opening of the Medical Clinic.

El Pastor Maureira habló dos veces en Ebenezer mientras estuvimos allí. Primero en la celebración de los 33 años de Ebenezer, y luego en el 1er Aniversario de la apertura de la Clínica Médica.



Soon after the arrival of the Team, we visited Ebenezer and were asked to say something about our trip and what we wished to accomplish. We took the opportunity to present Dr. Miño with a gift of a special stethoscope.

Poco después de la llegada del Equipo, visitamos a Ebenezer y nos pidieron que comentáramos algo sobre nuestro viaje y lo que deseábamos lograr. Aprovechamos la oportunidad para obsequiar al Dr. Miño con un estetoscopio especial.



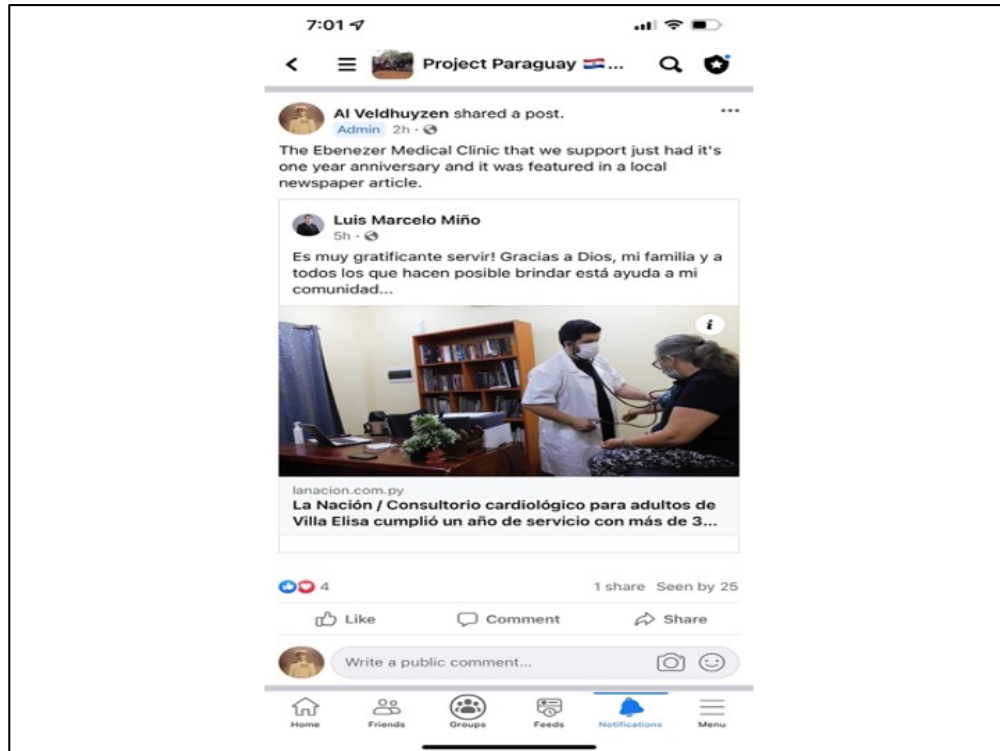
And this is our nurse Joselyn presenting him with the gift.

Y esta es nuestra enfermera Joselyn entregándole el regalo.



This is a picture of Dr. Mino and Dr. Riveros attending to a patient during our medical fair at Ebenezer in 2021.

Esta es una foto del Dr. Mino y el Dr. Riveros atendiendo a un paciente durante nuestra feria médica en Ebenezer en 2021.



On the first anniversary of the medical clinic, a national newspaper wrote an online article about the clinic and Dr. Miño's work. Project Paraguay donates to the Clinic every month for the purchase of needed medicines, and we are considering also approving a stipend for another doctor to help out with the Clinic's work.

En el primer aniversario de la clínica médica, un periódico nacional escribió un artículo sobre la clínica y el trabajo del Dr. Miño. Proyecto Paraguay dona a la Clínica todos los meses para la compra de medicamentos necesarios, y estamos considerando también aprobar un estipendio para otro médico para ayudar con el trabajo de la Clínica.



This picture was taken at the 1st Anniversary celebration and members of our Team received a gift in honor of our help with the Clinic.

Esta foto fue tomada en la celebración del 1er Aniversario y los miembros de nuestro Equipo recibieron un regalo en honor a nuestra ayuda con la Clínica.

Mission Trips



This picture is from our 2019 missions trip.

Esta foto es de nuestro viaje misionero de 2019.



Another 2019 picture of our team. We typically met every morning for Bible Study and Devotions.

Otra foto de 2019 de nuestro equipo. Nos reuníamos todas las mañanas para el estudio de la Biblia y las devociones.



This is a picture of our medical missions team in 2021. You will notice it was much smaller than the 2019 Team, because people simply didn't want to travel during the Pandemic.

Esta es una imagen de nuestro equipo de misiones médicas en 2021. Notará que era mucho más pequeño que el equipo de 2019, porque la gente simplemente no quería viajar durante la pandemia.



This was our Team this year in front of our Team House.

Este fue nuestro Equipo este año frente a nuestra Casa de Equipo.



Our Team House was finished this year and will host all future teams. It was built totally with funds from myself and Kean Hyltoft and although will be used by Project Paraguay does not belong to Project Paraguay.

Nuestra casa de equipo fue construido este año y albergará a todos los equipos futuros. Fue construido totalmente con fondos míos y de Kean Hyltoft y aunque será utilizado por Project Paraguay no pertenece a Project Paraguay.



We typically ate breakfast at the Team House, ate near the site of our work for lunch, and had dinner at Liliana Ayala's house who is the Project's Paraguayan Secretary. Her mom runs an eatery.

Desayunamos normalmente en la Casa del Equipo, almorzamos cerca del sitio de nuestro trabajo y cenamos en la casa de Liliana Ayala, quien es la Secretaria paraguaya del Proyecto. Su mamá tiene un restaurante.



Whenever we have a trip, we always bring computers with us to donate to our schools and students.

Cada vez que tenemos un viaje, siempre traemos computadoras para donar a nuestras escuelas y estudiantes.



In the past, we have taken expeditions to the Eco Reserva Mbatovi where we can enjoy some extreme sports. Last time we did this was in 2019.

En el pasado, íbamos a la Eco Reserva Mbatovi donde podemos disfrutar de algunos deportes extremos. La última vez que hicimos esto fue en 2019.



We also typically visit Asuncion.

También visitamos típicamente Asunción.



We typically go sightseeing and shopping. This is the Pantheon of the Heroes where the heroes of Paraguay are interred.

Hacemos un poco de turismo y de compras. Este es el Panteón de los Héroes donde están enterrados los héroes del Paraguay.



We went shopping in Asunción but this year we also had an opportunity to go shopping in Arregua for beautiful Paraguayan pottery.

Fuimos de compras a Asunción, pero este año también tuvimos la oportunidad de ir de compras a Arregua por hermosas cerámicas paraguayas.



On the day of the arrival of the main team, we also went to the Asuncion Expo this year.

El día de la llegada del equipo principal también fuimos a la Expo Asunción de este año.



We saw beautiful animals at the Expo and many other displays and shops.

Vimos hermosos animales en la Expo y muchas otras exhibiciones y tiendas.



Also, interesting performers.

Además, artistas interesantes.



And it was just fun all around.

Y fue divertido por todas partes.

Project Paraguay Foundation

El Renuevo (Luque)



**Pastor Roberto
Maureira**

Project Paraguay partners with the pastors and elders of the El Renuevo, Barrio Parque, Pura Vida, Ebenezer, and La Roca Churches to:

- Build and renovate churches
- Support Schools and students
- Support Clinics/Provide Medical Outreach
- Plan for the future of the work in Paraguay.

Barrio Parque



**Pastor Miguel Diaz
and Pinchi, his
spouse**

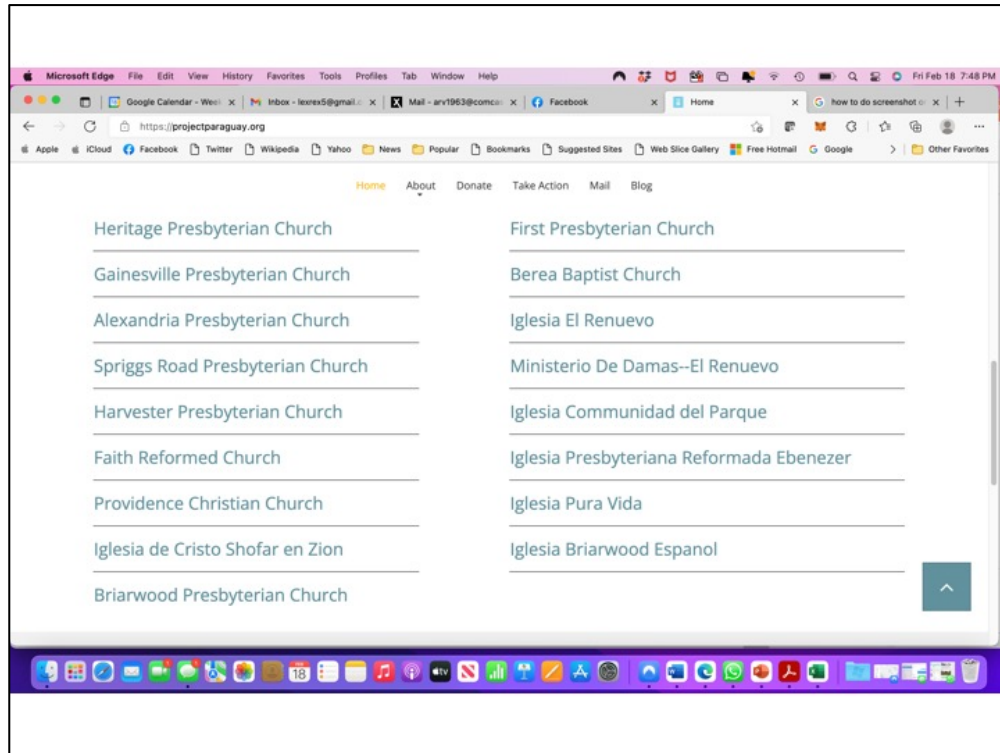
2022 Proposed Budget	
Paraguay Church Planting	\$28,795
2022 Missions Trip (not including airfare)	\$8,000
Barrio Parque School	\$12,012
Seminary Scholarship	\$900
Management & General Expenses	\$1,305
Fundraising Expenses	\$3,000
Total annual budget	\$54,012

- Organized 1996 by HPC to support church planting
- Made independent foundation in 2014

projectparaguay.org

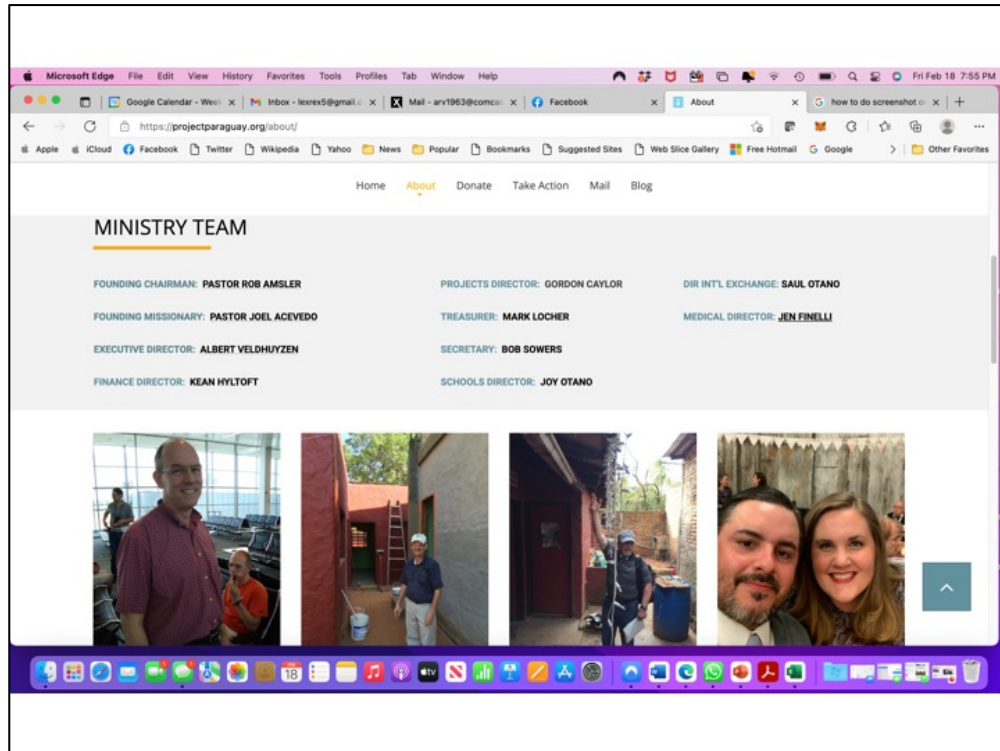
Let me tell you a little about the Foundation and our goals. We work with the Churches to build churches, support schools and students, support clinics and medical outreach, and plan for the future of the work. We are an independent foundation organized in 2014 with a budget of around \$54,000 per year.

Quiero contarles un poco sobre la Fundación y nuestros objetivos. Trabajamos con las iglesias para construir iglesias, apoyar escuelas y estudiantes, apoyar clínicas y alcance médico, y planificar el futuro del trabajo. Somos una fundación independiente organizada en 2014 con un presupuesto de alrededor de \$54,000 por año.



These are the churches that have partnered with us in the US and Paraguay and have supported us through prayer, finances, and teams.

Estas son las iglesias que se han asociado con nosotros en los EE. UU. y Paraguay y nos han apoyado a través de la oración, las finanzas y los equipos.



Let me tell you a little about our ministry team. Myself, Gordon, Bob, and Jennifer first went to Paraguay in 2004 as a result of a missions trip organized by GPC. Joel Acevedo, our founding missionary, came to GPC that year to present his vision and that's when we first became involved. At the time, the Project was a work of the Heritage Presbyterian Church Missions Committee. Project Paraguay became an independent foundation in 2014, and Joel Acevedo and I were the incorporators of the Foundation in Virginia.

Lives have been impacted over the years. For example, Joy and Saul Otano . . . Angel and Annalise Sotelo. . . .

Un poco sobre nuestro equipo de ministerio. Yo mismo, Gordon, Bob y Jennifer fuimos a Paraguay por primera vez en 2004 como resultado de un viaje misionero organizado por GPC. Joel Acevedo, nuestro misionero fundador, vino a GPC ese año para presentar su visión y fue entonces cuando nos involucramos por primera vez. En ese momento, el Proyecto era un trabajo del Comité de Misiones de la Iglesia Presbiteriana Heritage. Project Paraguay se convirtió en una fundación independiente en 2014, y Joel Acevedo y yo fuimos los incorporadores de la Fundación en Virginia.

Muchas vidas fueron afectadas a lo largo de los años gracia a Dios a traves de la obra del Proyecto. Por ejemplo, Joy y Saul Otano se casaron y trabajan en la obra del Proyecto. Tambien, hay un otro matrimonio—de Ángel y Annalise Sotelo en Norte Carolina que se realizó gracia al Proyecto.



And we try to raise our profile by setting up tables at Christian conferences. Here, we're at the Founders Ministries Conference in Fort Myers. Kean Hyltoft and Saul Otono volunteered to man the table for us. Saul was involved in the work in Paraguay, but married a member of one of the Teams and is now in the United States helping us as a member of our Board.

Y tratamos de elevar nuestro perfil manejando mesas en conferencias cristianas. Aquí, estamos en la Conferencia de Ministerios Fundadores en Fort Myers. Kean Hyltoft y Saul Otono se ofrecieron como voluntarios para atender la mesa del Proyecto. Saúl estuvo involucrado en el trabajo en Paraguay, pero se casó con un miembro de uno de los Equipos y ahora está en los Estados Unidos ayudándonos como miembro del consistorio del Proyecto.



We, as the Board of the Project try to build bridges with other ministries so we can cooperate together in the Lord. Here, we are sharing a meal at Pastor Miguel's house with an American missionary, Timothy Revett, and his family. They have a ministry serving the indigenous peoples of Paraguay.

Queremos establecer relaciones con otros ministerios para que podamos cooperar juntos en el Señor. Aquí, estamos compartiendo una comida en la casa del pastor Miguel con un misionero estadounidense, Timothy Revett, y su familia. Tienen un ministerio al servicio de los pueblos indígenas de Paraguay.



This is a meeting with the Director of a nationwide evangelical association named Jesus Responde. We intend to coordinate efforts and explore possibilities of involvement for our churches in Paraguay with their events and programs.

Esta es una reunión con el Director de una asociación evangélica a nivel nacional llamada Jesús Responde. Queremos coordinar esfuerzos y explorar posibilidades de involucramiento de nuestras iglesias en Paraguay con sus eventos y programas.

Project Paraguay Short-Term Goals

- **La Roca:**
 - Build two bathrooms. \$3,000.**
 - Build a wall around the property. \$4,000.**
- **Barrio Parque:**
 - Double the attendance. \$1,000 per month extra.**
 - Build Classroom and two bathrooms. \$17,000.**
 - Build multi-purpose facility that can be used as medical clinic, team studio, or School Director's Office. \$15,000.**
- **Medical Outreach:**
 - Support for Doctor at Ebenezer Clinic. Cost estimate: \$400 per month. Also explore mobile clinic option.**
- **Pastoral Fund: For Pastors at La Roca and Pura Vida. Cost estimate: \$400 per month.**

These are Project Paraguay's short-term goals. We would like to build two bathrooms immediately for LaRoca Church and a wall around their property in conjunction with a Team trip next Summer.

At Barrio Parque, our goal is to double attendance and build another classroom and two bathrooms. We also want to build a multi-use facility that can be used as a medical clinic. For medical outreach, we would like to support another doctor at Ebenezer and explore a mobile clinic option.

We would also like to start a pastoral fund for our pastors at LaRoca and Pura Vida to enable them to devote more time as Pastors and become less dependent on their full-time employment.

Estas son las metas a corto plazo de Proyecto Paraguay. Nos gustaría construir dos baños inmediatamente para la Iglesia LaRoca y un muro alrededor de su propiedad junto con un viaje del equipo el próximo verano.

En Barrio Parque, nuestra meta es duplicar la asistencia de niños y construir otro salón de clases y dos baños. También queremos construir un edificio por usos múltiples que pueda usarse como una clínica médica.

Para el alcance médico, nos gustaría apoyar a otro médico en Ebenezer y explorar una opción de clínica móvil.

También nos gustaría iniciar un fondo pastoral para nuestros pastores en LaRoca y Pura Vida para permitirles dedicar más tiempo como pastores y depender menos de su empleo de tiempo completo.

2023 Trip Information

- **Ministry Window Dates: July 20–31, 2023.**
- **Total Cost: Airfare (possibly \$900) + Food: \$300 + Materials/Resources: \$500.**
- **Deposit Payment: \$100, preferably by April 15, 2023.**
- **Airfare option: Group Fare if enough interest. Otherwise, purchase yourself or provide PP with funds to purchase.**
- **Due Date for PP Funds (\$800 total): June 30, 2023.**
- **Trip Purpose: Construction at La Roca, set up medical fairs, and outreach/educational/ fellowship activities at various churches. One day shopping/tourism or nature hike at Eco Reserva Mbatovi.**

Details of what we are looking at for 2023. Draw attention to dates and trip purpose.

Fechas de la ventana del ministerio: 20 al 31 de julio de 2023.

Costo total: Pasaje aéreo (posiblemente \$900) + Alimentos: \$300 + Materiales/Recursos: \$500.

Pago de Depósito: \$100, preferiblemente antes del 15 de abril de 2023.

Opción de tarifa aérea: tarifa de grupo si hay suficiente interés. De lo contrario, compre usted mismo o proporcione fondos a PP para comprar.

Fecha de vencimiento de los fondos PP (\$800 en total): 30 de junio de 2023.

Propósito del viaje: Construcción en La Roca, Organización de ferias médicas y actividades de divulgación/educativas/de compañerismo en varias iglesias. Un día de compras/turismo o caminata por la naturaleza en Eco Reserva Mbatovi.

Ways to Help

- **Mission Trip.**
- **Become a Child Student Sponsor.**
- **Student scholarships.**
- **Mercy Ministries Support.**
- **Land/Construction Purchase.**
- **Pastoral Support.**
- **Medical Fund.**
- **Pastoral Training.**
- **Church Planting.**

And these are the ways that you can help to proclaim **good news to the poor, liberty to the captives, recovery for the sick, and to set at liberty those who are oppressed by Satan's grip. Help us to go forth and** make disciples of **all nations**, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit

Our mission as Christians, that we take seriously at Project Paraguay, is to bring the good news of salvation to all in word and deed, so that the poor are satisfied, the sick are healed, the oppressed have hope of liberation, and those without knowledge gain the knowledge of salvation through Christ the Lord. **Our focus is on spreading the Gospel through vibrant churches, well-equipped schools, and medical clinics that minister to spiritual and physical needs.**

Y estas son las formas en que se pueda ayudar a proclamar la buena nueva a los pobres, la libertad a los cautivos, la recuperación a los enfermos y a poner en libertad a los que están oprimidos por las garras de Satanás. Ayúdanos a salir y hacer discípulos de todas las naciones, bautizándolos en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo.

Nuestra misión como cristianos, que tomamos en serio en Proyecto Paraguay, es llevar la buena noticia de la salvación a todos con palabras y obras, para que los pobres sean saciados, los enfermos sean sanados, los oprimidos tengan esperanza de liberación y los necesitados. conocimiento adquiera el conocimiento de la salvación por medio de Cristo el Señor. **Nuestro enfoque es difundir el Evangelio a través de iglesias vibrantes, escuelas bien equipadas y clínicas médicas que atienden las necesidades espirituales y físicas.**

Conclusion

- **The Project Paraguay Foundation (PFF) is focused on promoting the spread of the Gospel.**
- **Short term missions foster deeper relationships with God's people and provide immediate help in building the church.**
- **Churches are growing and four have adequate facilities to support vibrant ministries.**
- **Prayer for expanding another mission church (La Roca).**
- **Prayer for the continuing viability of the Ebenezer Medical Clinic and expansion of medical mission to Barrio Parque.**
- **Prayer for expanding the Barrio Parque School and viability of El Renuevo School.**
- **Consider how YOU can use your gifts in God's work in Paraguay.**

[Visit us at projectparaguay.org](http://projectparaguay.org) and
<https://www.facebook.com/groups/pptrips>

La Fundación Proyecto Paraguay (PFF) está enfocada en promover la difusión del Evangelio.

Las misiones a corto plazo fomentan relaciones más profundas con el pueblo de Dios y brindan ayuda inmediata en la edificación de la iglesia.

Las iglesias están creciendo y cuatro tienen instalaciones adecuadas para apoyar ministerios vibrantes.

Pedimos Oración por la ampliación de otra iglesia misionera (La Roca).

Pedimos Oración por la continuidad de la viabilidad de la Clínica Médica Ebenezer y la expansión de la misión médica a Barrio Parque.

Pedimos Oración por la ampliación del Colegio Barrio Parque y viabilidad del Colegio El Renuevo.

Considere cómo USTED puede usar sus dones en la obra de Dios en Paraguay.